



# Cooling System Stop Leak

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2015/830

MSDS Version: E08.00

Data di pubblicazione: 09/11/2018

Blend Version: 11

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Nome del prodotto : Cooling System Stop Leak

Codice prodotto : W45641

#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

##### 1.2.1. Usi identificati pertinenti

Uso della sostanza/ della miscela : Ripara le lesioni nei circuiti di raffreddamento d'acqua

##### 1.2.2. Usi sconsigliati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Wynn's Belgium

Industriepark-West 46

9100 Sint-Niklaas - Belgium

T +32 3 766 60 20 - F +32 3 778 16 56

[msds@wynns.eu](mailto:msds@wynns.eu) - [www.wynns.com](http://www.wynns.com)

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero di emergenza : BIG: +32(0)14/58.45.45 (NL FR EN DE)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Non classificato

##### Effetti avversi fisico-chimici, per la salute umana e per l'ambiente

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura secondo il Regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

Fraasi EUH : EUH208 - Contiene 1,2-Benzisothiazol-3(2H)-one. Può provocare una reazione allergica.  
EUH210 - Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

#### 2.3. Altri pericoli

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.1. Sostanze

Non applicabile

#### 3.2. Miscela

Questa miscela non contiene nessuna sostanza da menzionare secondo i criteri al punto 3.2 dell'allegato II del REACH

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Misure di primo soccorso generale : Controllare le funzioni vitali. Tenere la vittima a riposo in posizione semi-eretta. Vittima incosciente: mantenere libere le vie respiratorie. Arresto respiratorio: respirazione artificiale o ossigeno. Arresto cardiaco: rianimare la vittima. Choc: a preferenza stare supino, con le gambe in alto. Vomito: evitare soffocazione/polmonite chimica. Tenere la vittima sotto sorveglianza. Prestare aiuto psicologico. Tenere la vittima al caldo (no riscaldamento). Tenere tranquilla la vittima, evitare gli sforzi. Consultare eventualmente un medico.

Misure di primo soccorso in caso di inalazione : Se la respirazione è difficile, trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. Contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico in caso di malessere.

# Cooling System Stop Leak

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2015/830

- Misure di primo soccorso in caso di contatto cutaneo : Rimuovere gli indumenti contaminati e lavare tutta l'area cutanea esposta con acqua e sapone neutro, poi sciacquare con acqua tiepida. In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi : IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.
- Misure di primo soccorso in caso di ingestione : Sciacquare la bocca. NON provocare il vomito. Contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico in caso di malessere.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei : Tutti i mezzi di estinzione possono essere utilizzati.
- Mezzi di estinzione non idonei : Nessuno, a nostra conoscenza. In prossimità di un incendio, utilizzare mezzi di estinzione idonei.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- Pericolo d'incendio : Nessun rischio di incendio.
- Pericolo di esplosione : Prodotto non esplosivo.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Protezione durante la lotta antincendio : Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo, comprendente gli autorespiratori.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### 6.1.1. Per chi non interviene direttamente

- Mezzi di protezione : Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.
- Procedure di emergenza : Delimitare la zona di pericolo. Lavare gli abiti contaminati.

#### 6.1.2. Per chi interviene direttamente

- Mezzi di protezione : Equipaggiare il gruppo di addetti alla pulizia con protezione adeguata.

### 6.2. Precauzioni ambientali

Evitare l'immissione nella rete fognaria e nelle acque pubbliche. Non disperdere nell'ambiente.

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

- Metodi per il contenimento : Raccogliere il materiale fuoriuscito. Raccogliere/pompare il prodotto disperso in contenitori adatti.
- Metodi di pulizia : Piccole quantità di versamenti liquidi: prelevare con materiale assorbente non combustibile e versare in un contenitore per lo smaltimento. Lavare le superfici sporcate con molta acqua.

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per maggiori informazioni, vedere la sezione 8 : "Controllo dell'esposizione-protezione individuale".

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

- Precauzioni per la manipolazione sicura : Non presenta rischi particolari se usato nelle normali condizioni di igiene industriale.
- Misure di igiene : Attuare corrette pratiche di igiene personale. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare delicatamente e abbondantemente con acqua e sapone. Lavare gli indumenti contaminati prima di indossarli nuovamente.

### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- Misure tecniche : Conservare al riparo dal gelo.
- Condizioni per lo stoccaggio : Conforme alla regolamentazione. Conservare in un recipiente chiuso.
- Luogo di stoccaggio : Conforme alla regolamentazione.
- Disposizioni specifiche per l'imballaggio : Conforme alla regolamentazione. Etichettatura secondo.

# Cooling System Stop Leak

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2015/830

### 7.3. Usi finali particolari

Leggere l'etichetta prima dell'uso. Vedere la scheda tecnica per informazioni dettagliate.

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

#### **sodium 4(or 5)-methyl-1H-benzotriazolide (64665-57-2)**

DNEL/DMEL (Lavoratori)

A lungo termine - effetti sistemici, cutanea 0,5 mg/kg di peso corporeo/giorno

A lungo termine - effetti sistemici, inalazione 8,8 mg/m<sup>3</sup>

DNEL/DMEL (Popolazione generale)

Acuta - effetti sistemici, orale 0,54 mg/kg di peso corporeo

A lungo termine - effetti sistemici, orale 0,25 mg/kg di peso corporeo/giorno

A lungo termine - effetti sistemici, inalazione 4,4 mg/m<sup>3</sup>

A lungo termine - effetti sistemici, cutanea 0,25 mg/kg di peso corporeo/giorno

PNEC (Acqua)

PNEC aqua (acqua dolce) 0,008 mg/l

PNEC aqua (acqua marina) 0,008 mg/l

PNEC aqua (intermittente, acqua dolce) 0,086 mg/l

PNEC (Sedimento)

PNEC sedimento (acqua dolce) 0,0025 mg/kg peso secco

PNEC sedimento (acqua marina) 0,0025 mg/kg peso secco

PNEC (Suolo)

PNEC suolo 0,0024 mg/kg peso secco

PNEC (STP)

PNEC Impianto di trattamento acque reflue 39,4 mg/l

#### **Propane-1,2-diol (57-55-6)**

DNEL/DMEL (Lavoratori)

Acuta - effetti locali, inalazione 10 mg/m<sup>3</sup>

A lungo termine - effetti sistemici, inalazione 168 mg/m<sup>3</sup>

DNEL/DMEL (Popolazione generale)

Acuta - effetti locali, inalazione 10 mg/m<sup>3</sup>

A lungo termine - effetti sistemici, inalazione 50 mg/m<sup>3</sup>

PNEC (Acqua)

PNEC aqua (acqua dolce) 260 mg/l

PNEC aqua (acqua marina) 26 mg/l

PNEC (Sedimento)

PNEC sedimento (acqua dolce) 572 mg/kg peso secco

PNEC sedimento (acqua marina) 57,2 mg/kg peso secco

PNEC (Suolo)

PNEC suolo 50 mg/kg peso secco

PNEC (STP)

PNEC Impianto di trattamento acque reflue 20000 mg/l

#### **benzotriazolo (95-14-7)**

DNEL/DMEL (Lavoratori)

A lungo termine - effetti sistemici, cutanea 1,08 mg/kg di peso corporeo/giorno

A lungo termine - effetti sistemici, inalazione 19 mg/m<sup>3</sup>

DNEL/DMEL (Popolazione generale)

Acuta - effetti sistemici, orale 0,54 mg/kg di peso corporeo

# Cooling System Stop Leak

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2015/830

### benzotriazolo (95-14-7)

A lungo termine - effetti sistemici,orale	0,54 mg/kg di peso corporeo/giorno
A lungo termine - effetti sistemici, inalazione	9,55 mg/m <sup>3</sup>
A lungo termine - effetti sistemici, cutanea	0,54 mg/kg di peso corporeo/giorno
PNEC (Acqua)	
PNEC aqua (acqua dolce)	0,019 mg/l
PNEC aqua (acqua marina)	0,019 mg/l
PNEC aqua (intermittente, acqua dolce)	0,158 mg/l
PNEC (Sedimento)	
PNEC sedimento (acqua dolce)	0,004 mg/kg peso secco
PNEC sedimento (acqua marina)	0,004 mg/kg peso secco
PNEC (Suolo)	
PNEC suolo	0,003 mg/kg peso secco
PNEC (STP)	
PNEC Impianto di trattamento acque reflue	0,1 mg/l

### 8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei

: Fontane per lavaggio oculare di emergenza e docce di sicurezza devono essere disponibili vicino a qualsiasi luogo in cui vi è rischio di esposizione. Non necessita di alcuna specifica o particolare misura tecnica.

Dispositivi di protezione individuale

: Guanti. Occhiali di sicurezza.



Protezione delle mani

: Neoprene. Gomma nitrilica. Cloruro di polivinile (PVC). La scelta di un guanto adeguato non dipende solo dal tipo di materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità che lo differenziano da un produttore all'altro. Tempo di penetrazione da determinare con il fabbricante dei guanti.

Altre informazioni

: Tempo di penetrazione : >30'. Spessore del materiale del guanto >0.1 mm.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	: Liquido
Colore	: bianco.
Odore	: inodore.
Soglia olfattiva	: Dati non disponibili
pH	: 7,85
Velocità d'evaporazione relativa (acetato butilico=1)	: Dati non disponibili
indice di rifrazione	:
Punto di fusione	: ≈ 0 °C
Punto di congelamento	: Dati non disponibili
Punto di ebollizione	: Dati non disponibili
Punto di infiammabilità	: Dati non disponibili
Temperatura di autoaccensione	: Dati non disponibili
Temperatura di decomposizione	: Dati non disponibili
Infiammabilità (solidi, gas)	: Dati non disponibili
Tensione di vapore	: Dati non disponibili
Densità relativa di vapore a 20 °C	: Dati non disponibili
Densità relativa	: Dati non disponibili
Densità @20°C	: 1003 kg/m <sup>3</sup>
Solubilità	: Solubile in acqua.
Log Pow	: Dati non disponibili
Log Kow	: Dati non disponibili

# Cooling System Stop Leak

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2015/830

Viscosità cinematica @40°C	: Dati non disponibili
Viscosità dinamica @40°C	: Dati non disponibili
Viscosità	: 230 mPa·s @25°C
Viscosità Index	:
Proprietà esplosive	: Dati non disponibili
Proprietà ossidanti	: Dati non disponibili
Limiti di infiammabilità o esplosività	: Dati non disponibili

### 9.2. Altre informazioni

Contenuto di VOC	: 0 %
Ulteriori indicazioni	: I valori chimici e fisici dati in questa sezione sono valori tipici e non devono essere considerati come specificazioni rigorosi del prodotto.

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 10.2. Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 10.4. Condizioni da evitare

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 10.5. Materiali incompatibili

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta	: Non classificato
Corrosione cutanea/irritazione cutanea	: Non classificato pH: 7,85
Gravi danni oculari/irritazione oculare	: Non classificato pH: 7,85
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea	: Non classificato
Mutagenicità sulle cellule germinali	: Non classificato
Cancerogenicità	: Non classificato
Tossicità per la riproduzione	: Non classificato
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola	: Non classificato
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta	: Non classificato
Pericolo in caso di aspirazione	: Non classificato

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

Ecologia - generale : Questo prodotto contiene componenti pericolosi per l'ambiente acquatico. Il prodotto non è considerato pericoloso per gli organismi acquatici e non causa effetti indesiderati a lungo termine sull'ambiente.

### 12.2. Persistenza e degradabilità

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

# Cooling System Stop Leak

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2015/830

### 12.4. Mobilità nel suolo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.6. Altri effetti avversi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Consigli per lo smaltimento del Prodotto/Imballaggio : Smaltire in maniera sicura secondo le norme locali/nazionali vigenti. Smaltire in un centro di trattamento autorizzato. Non disperdere nell'ambiente.

Codice dell'elenco europeo dei rifiuti : 18 01 06\* - sostanze chimiche pericolose o contenenti sostanze pericolose  
15 01 10\* - imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Secondo i requisiti di ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

### 14.1. Numero ONU

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto

### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Non applicabile

### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Non applicabile

### 14.4. Gruppo di imballaggio

Non applicabile

### 14.5. Pericoli per l'ambiente

Altre informazioni : Nessuna ulteriore informazione disponibile.

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

#### 14.6.1. Trasporto via terra

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 14.6.2. Trasporto via mare

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 14.6.3. Trasporto aereo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di Marpol e il codice IBC

Non applicabile

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### 15.1.1. Normative UE

Non contiene sostanze sottoposte alle restrizioni dell'ALLEGATO XVII del REACH

Non contiene sostanze candidate REACH

Non contiene nessuna sostanza elencata all'allegato XIV del REACH

Contenuto di VOC : 0 %

#### 15.1.2. Norme nazionali

Classe di pericolo per le acque (WGK) : nwg - non pericoloso per l'acqua

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Nessuna ulteriore informazione disponibile

# Cooling System Stop Leak

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2015/830

### SEZIONE 16: Altre informazioni

Testo delle frasi H e EUH:

EUH208

Contiene 1,2-Benzisothiazol-3(2H)-one. Può provocare una reazione allergica.

EUH210

Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

*Questa informazione si basa sulle nostre attuali conoscenze e descrive il prodotto ai fini dei soli requisiti della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non deve essere interpretato come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto.*